



ÉTATS FINANCIERS

ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE
PETIT SAGUENAY ST-SIMÉON INC.

30 novembre 2017

RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN

Aux membres de l'
Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.

J'ai procédé à l'examen du bilan de l'**Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.** au 30 novembre 2017, des états des résultats, de l'évolution des actifs et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. Mon examen a été effectué conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et a donc consisté essentiellement en demandes d'informations, procédures analytiques et entretiens portant sur les informations qui m'ont été fournies par la société.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, je n'exprime pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Au cours de mon examen, je n'ai rien relevé qui me porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.


La Malbaie, 12 février 2018

Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.
[Constituée en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec]

BILAN

Au 30 novembre	Non audité	
	2017	2016
	\$	\$
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	37 947	21 435
Débiteurs [note 3]	839	446
Subventions à recevoir	4 760	9 284
Frais payés d'avance	233	—
Total de l'actif à court terme	43 779	31 165
Actif à long terme		
Placement [note 4]	300	300
Total de l'actif	44 079	31 465
PASSIF ET ACTIFS NETS		
Passif à court terme		
Créditeurs [note 6]	19 567	2 121
Apports reportés – opérations [note 7]	—	4 697
Partie de la dette à long terme échéant en deçà d'un an	11 179	10 641
Total du passif à court terme	30 746	17 459
Passif à long terme		
Dette à long terme [note 8]	11 745	22 924
Total du passif	42 491	40 383
Actifs nets (déficitaires)		
Solde au 30 novembre	1 588	(8 918)
Total du passif et des actifs nets	44 079	31 465

Voir les notes afférentes aux états financiers

Au nom du Conseil

_____, président

Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

Exercice terminé le 30 novembre	Non audité	
	2017	2016
	\$	\$
Solde (déficitaire) au début de l'exercice	(8 918)	78 936
Ajouter (déduire)		
Excédent des produits sur les charges (charges sur les produits)	10 506	(87 854)
Solde (déficitaire) à la fin de l'exercice	1 588	(8 918)

Voir les notes afférentes aux états financiers

Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc.

ÉTAT DES RÉSULTATS

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

	2017	2016
	\$	\$
Produits		
Produits autonomes [annexe I]	255 326	244 173
Subventions	43 556	16 488
Autres	3 497	4 263
	302 379	264 924
Charges		
Administration [annexe II]	76 352	84 219
Réseau routier [annexe II]	81 846	170 607
Postes d'accueil [annexe II]	66 917	56 503
Amélioration du territoire [annexe III]	53 221	36 415
Protection de la faune [annexe III]	13 264	7 396
Service aux utilisateurs [annexe III]	273	(2 362)
	291 873	352 778
Excédent des produits sur les charges (charges sur les produits)	10 506	(87 854)

Voir les notes afférentes aux états financiers

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 30 novembre	Non audité	
	2017	2016
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent des produits sur les charges (charges sur les produits)	10 506	(87 854)
Ajustement lié aux immobilisations imputées aux résultats	11 740	78 356
	22 246	(9 498)
Variation nette d'éléments hors trésorerie liés aux activités de fonctionnement [note 9A]	16 647	6 281
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement	38 893	(3 217)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations, soit les flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(11 740)	(78 356)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Augmentation de la dette à long terme	—	44 768
Diminution de la dette à long terme	(10 641)	(11 203)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	(10 641)	33 565
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie et équivalents de trésorerie	16 512	(48 008)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	21 435	69 443
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice [note 9B]	37 947	21 435

Voir les notes afférentes aux états financiers

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2017

Non audité

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Association chasse et pêche Petit Saguenay St-Siméon inc. [« l'organisme »] a été constituée sous l'autorité de la troisième partie de la Loi sur les compagnies du Québec. Elle opère une zone d'exploitation contrôlée (ZEC), régie par le Ministère des Loisirs, Chasse et Pêche, sous l'appellation : Zec Buteux – bas Saguenay.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été établis conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et comprennent les principales méthodes comptables suivantes :

Instruments financiers

Évaluation initiale et ultérieure

L'entité évalue initialement ses actifs et passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations entre apparentées qui sont évaluées à la valeur comptable ou à la valeur d'échange selon le cas.

Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de la juste valeur de ces instruments financiers sont comptabilisées dans les résultats de la période où elles se produisent.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des débiteurs et des subventions à recevoir.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et de la dette à long terme.

Dépréciation

Les immobilisations corporelles et les actifs incorporels amortissables sont soumis à un test de recouvrabilité lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est comptabilisée lorsque leur valeur comptable excède les flux de trésorerie non actualisés découlant de leur utilisation et de leur sortie éventuelle. La perte de valeur comptabilisée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.

Coûts de transaction

L'organisme comptabilise ses coûts de transactions dans les résultats de l'exercice au cours duquel ils sont engagés dans le cas des instruments financiers qui sont évalués ultérieurement à la juste valeur. Les coûts de transaction relatifs à des instruments financiers évalués ultérieurement au coût après amortissement sont comptabilisés au coût initial de l'actif ou du passif et comptabilisés aux résultats sur la durée de l'instrument selon la méthode de l'amortissement linéaire.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2017

Non audité

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES [SUITE]

Constatation des produits et des apports

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les produits autonomes provenant principalement des forfaits et des droits de circulation sont comptabilisés lorsqu'il existe des preuves convaincantes d'un accord, que le prix est déterminé ou déterminable et que l'encaissement est raisonnablement assuré. Les produits autonomes sont présentés par type afin de fournir l'information pertinente aux utilisateurs des états financiers.

Ventilation des charges

L'organisme présente plusieurs de ses charges regroupées par fonction : Administration, réseau routier, postes d'accueil, amélioration du territoire et protection de la faune.

Les salaires et avantages sociaux sont ventilés selon la clé de répartition suivante :

- Au prorata des heures travaillées pour chaque fonction.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présents au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés. Les principales estimations portent sur la dépréciation des actifs financiers.

Placement

Le placement est comptabilisé au coût.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et ne font l'objet d'aucun amortissement. Les immobilisations acquises sont imputées aux charges lors de leur acquisition et présentées en note aux états financiers.

Dépréciation d'actifs à long terme

Les immobilisations corporelles et les actifs incorporels amortissables sont soumis à un test de recouvrabilité lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est comptabilisée lorsque leur valeur comptable excède les flux de trésorerie non actualisés découlant de leur utilisation et de leur sortie éventuelle. La perte de valeur comptabilisée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable de l'actif sur sa juste valeur.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2017

Non audité

3. DÉBITEURS

	2017	2016
	\$	\$
Clients	839	167
Autres	—	279
	839	446

4. PLACEMENT

	2017	2016
	\$	\$
30 parts dans une coopérative [au coût]	300	300

5. IMMOBILISATIONS [AU COÛT]

	2017	2016
	\$	\$
Terrains	2 258	2 258
Postes d'accueil	81 205	81 205
Amélioration du territoire	719 360	709 794
Matériel roulant	173 300	171 126
Mobilier et équipement	140 126	140 126
Équipement informatique	15 593	15 593
	1 131 842	1 120 102

Au cours de l'exercice, l'organisme a acquis des immobilisations pour un montant de 11 740 \$.

6. CRÉDITEURS

	2017	2016
	\$	\$
Fournisseurs et frais courus	16 499	—
Sommes à remettre à l'État	3 068	2 121
	19 567	2 121

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2017

Non audité

7. APPORTS REPORTÉS – OPÉRATIONS

Les apports reportés présentés dans le passif à court terme sont destinés à couvrir les charges de fonctionnement de l'exercice subséquent. Les variations survenues dans le solde présenté dans le fonds d'administration au titre des apports reportés sont les suivants :

	2017 \$	2016 \$
Solde au début de l'exercice	4 697	—
Plus : Montants reçus pour l'exercice	—	4 697
Moins : Produits constatés à titre de produit de l'exercice	4 697	—
Solde à la fin de l'exercice	—	4 697

8. DETTE À LONG TERME

	2017 \$	2016 \$
Kubota Canada LTD		
Contrat de vente à tempérament, emprunt, échéant en 2019, remboursable par 6 versements mensuels d'avril à septembre de chaque année au montant de 2 035 \$ en capital plus les intérêts, au taux de 4,98 %, garanti par de la machinerie lourde	22 924	33 565
Partie de la dette à long terme échéant en deçà d'un an	11 179	10 641
	11 745	22 924

Le paiement requis sur la dette à long terme pour le prochain exercice, est le suivant : 2019 – 11 745 \$.

9. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

A. Variation nette d'éléments hors trésorerie liés aux activités de fonctionnement

	2017 \$	2016 \$
Débiteurs	839	446
Subventions à recevoir	4 760	9 284
Frais payés d'avance	233	—
Créditeurs	(19 567)	(2 121)
Apports reportés – opérations	—	(4 697)
	(13 735)	2 912
Variation nette		16 647

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

30 novembre 2017

Non audité

9. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE [SUITE]

B. Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'entité consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif et les dépôts à terme dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les dépôts à terme que l'entité ne peut utiliser pour les opérations courantes parce qu'ils sont affectés à des garanties ne sont pas inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

	2017	2016
	\$	\$
Encaisse	37 947	21 435

10. OPÉRATION NON MONÉTAIRE

L'organisme a effectué une opération non monétaire au cours de l'exercice, puisqu'elle a obtenu un service de réparation sans contrepartie pour du matériel roulant. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur du service reçu, celui-ci ne sera pas constaté dans les états financiers.

11. INSTRUMENTS FINANCIERS

Risques financiers

L'organisme, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques, sans pour autant être exposée à des concentrations de risque. Les principaux sont détaillés ci-après.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que l'organisme éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. L'organisme est exposé à ce risque principalement à l'égard sa dette à long terme et de ses créiteurs.

PRODUITS AUTONOMES

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

	2017	2016
	\$	\$
Carte de membre	13 590	11 800
Forfaits mixtes et complets	68 531	58 579
Forfaits simples		
Chasse au gros gibier	23 792	23 360
Chasse au petit gibier	301	232
Pêche	36 421	37 476
Camping	26 415	25 997
	86 929	87 065
Tarifs quotidiens		
Chasse et pêche	33 290	33 105
Services aux utilisateurs	4 885	5 309
Droits de circulation		
Droits quotidiens	29 341	30 375
Droits forfaitaires pour la pratique de toute activité	18 760	17 940
	48 101	48 315
	255 326	244 173

Voir les notes afférentes aux états financiers

CHARGES
ADMINISTRATION, RÉSEAU ROUTIER ET POSTES D'ACCUEIL

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

	2017	2016
	\$	\$
Administration		
Salaires et avantages sociaux	40 095	49 150
Communications	2 322	1 631
Assemblée annuelle, réunion et congrès	5 054	3 849
Déplacements	2 092	1 284
Divers	3 715	3 524
Frais de formation	365	857
Fournitures	3 772	4 483
Assurances	4 780	4 653
Honoraires professionnels	2 450	2 425
Services de comptabilité	3 620	3 825
Informatique	58	517
Associations et cotisations	4 865	5 655
Intérêts et frais de banque	1 595	1 359
Intérêts sur la dette à long terme	1 569	1 007
	76 352	84 219
Réseau routier		
Salaires et avantages sociaux	31 313	35 297
Déplacements	2 642	2 629
Entretien et réparations	13 896	16 884
Fournitures	17 686	23 541
Location et transport d'équipements	14 135	13 900
Acquisition d'immobilisations à même les produits	2 174	78 356
	81 846	170 607
Postes d'accueil		
Salaires et avantages sociaux	56 707	48 758
Communications	4 751	4 048
Déplacements	165	738
Électricité	1 828	1 759
Entretien et réparations	3 466	1 200
	66 917	56 503

Voir les notes afférentes aux états financiers

CHARGES
AMÉLIORATION DU TERRITOIRE, PROTECTION DE LA FAUNE ET
SERVICES AUX UTILISATEURS

Exercice terminé le 30 novembre

Non audité

	2017	2016
	\$	\$
Amélioration du territoire		
Salaires et avantages sociaux	26 420	20 062
Déplacements	1 248	1 451
Fournitures	7 895	3 942
Ensemencement	8 092	10 960
Acquisition d'immobilisations à même les produits	9 566	—
	53 221	36 415
Protection de la faune		
Salaires et avantages sociaux	7 917	6 448
Fournitures	331	225
Formation	4 043	—
Déplacements	973	723
	13 264	7 396
Services aux utilisateurs		
Fournitures	1 214	375
Produits et accessoires		
Produits	(7 509)	(7 780)
Charges	6 568	5 043
	(941)	(2 737)
	273	(2 362)

Voir les notes afférentes aux états financiers